

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 312

Volume 27

30 November 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 3338/84 of 27 November 1984 on the application of Decision No 1/84 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit** 1

Decision No 1/84 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — of 25 October 1984 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit 2
- * Council Regulation (EEC) No 3339/84 of 27 November 1984 on the application of Decision No 1/84 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit** 3

Decision No 1/84 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — of 25 October 1984 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit 4
- * Council Regulation (EEC) No 3340/84 of 28 November 1984 amending Regulation (EEC) No 2915/79 as regards the implementation of new rules for importing certain cheeses from Australia and New Zealand** 5
- * Council Regulation (EEC) No 3341/84 of 28 November 1984 amending Regulation (EEC) No 2772/75 on the marketing standards for eggs and laying down special provisions for the application of Regulation (EEC) No 1831/84** 7

Commission Regulation (EEC) No 3342/84 of 29 November 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3343/84 of 29 November 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	10
Commission Regulation (EEC) No 3344/84 of 29 November 1984 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	12
★ Commission Regulation (EEC) No 3345/84 of 29 November 1984 amending Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves	15
Commission Regulation (EEC) No 3346/84 of 29 November 1984 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 12 to 18 November 1984	16
Commission Regulation (EEC) No 3347/84 of 29 November 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
Commission Regulation (EEC) No 3348/84 of 29 November 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	19
Commission Regulation (EEC) No 3349/84 of 29 November 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	21
Commission Regulation (EEC) No 3350/84 of 29 November 1984 fixing the export refunds on malt	25

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/564/EEC :

★ Commission Decision of 12 September 1984 on the Belgian Government's proposal to prolong the textile and clothing industry aid scheme	27
---	----

84/565/EEC :

★ Commission Decision of 13 November 1984 on Community financial participation in eradicating contagious bovine pleuro-pneumonia in France	30
--	----

84/566/EEC :

★ Commission Decision of 16 November 1984 authorizing the United Kingdom to apply intra-Community surveillance to imports of certain textile products, originating in Turkey and Czechoslovakia, which have been put into free circulation in the Community	31
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3338/84
of 27 November 1984**

**on the application of Decision No 1/84 of the EEC-Austria Joint Committee —
Community transit — amending the Agreement between the European
Economic Community and the Republic of Austria on the application of the
rules on Community transit**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 of the Agreement between the
European Economic Community and the Republic of
Austria on the application of the rules on Community
transit ⁽¹⁾, empowers the Joint Committee set up under
that Agreement to adopt decisions making certain
amendments to the Agreement;

Whereas the Joint Committee has decided to extend
Decisions No 2/78 ⁽²⁾ and No 2/79 ⁽³⁾ until 31
December 1986;

Whereas that extension is the subject of Decision No
1/84 of the Joint Committee, whereas it is necessary to
take the measures required to implement the above-
mentioned Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 1/84 of the EEC-Austria Joint
Committee — Community transit — amending the
Agreement between the European Economic Commu-
nity and the Republic of Austria on the application of
rules on Community transit shall apply in the
Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 November 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 87.

⁽²⁾ OJ No L 174, 29. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 348, 31. 12. 1979, p. 21.

DECISION No 1/84 OF THE EEC-AUSTRIA JOINT COMMITTEE**— Community transit —****of 25 October 1984****amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas Decision No 2/78 of the Joint Committee added to the Agreement an Appendix II A relating to the introduction, on an experimental basis, of a Community transit declaration form for use in an automatic or electronic data-processing system; whereas that Appendix II A was amended by Decision No 2/79; whereas the validity of the said Decisions was extended by Decision No 2/82 of the Joint Committee until 31 December 1984;

Whereas it has been found necessary to provide for use of the said form beyond that date; whereas the aforementioned Decisions should, therefore, be extended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decisions No 2/78 and No 2/79 of the Joint Committee, last extended by Decision No 2/82 of the Joint Committee, are hereby extended until 31 December 1986.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1985.

Done at Brussels, 25 October 1984.

For the Joint Committee

The Chairman

F. KLEIN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3339/84**of 27 November 1984****on the application of Decision No 1/84 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit⁽¹⁾ empowers the Joint Committee set up under that Agreement to adopt decisions making certain amendments to the Agreement;

Whereas the Joint Committee has decided to extend the validity of Decisions No 2/78⁽²⁾ and No 2/79⁽³⁾ until 31 December 1986;

Whereas that extension is the subject of Decision No 1/84 of the Joint Committee; whereas it is necessary to take the measures required to implement the above-mentioned Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 1/84 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of rules on Community transit shall apply in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 174, 29. 6. 1978, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 348, 31. 12. 1979, p. 41.

DECISION No 1/84 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE**— Community transit—****of 25 October 1984****amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas Decision No 2/78 of the Joint Committee added to the Agreement an Appendix II A relating to the introduction, on an experimental basis, of a Community transit declaration form for use in an automatic or electronic data-processing system; whereas that Appendix II A was amended by Decision No 2/79; whereas the validity of the said Decisions was extended by Decision No 2/82 of the Joint Committee until 31 December 1984;

Whereas it has been found necessary to provide for use of the said form beyond that date; whereas the aforementioned Decisions should, therefore, be extended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decisions No 2/78 and No 2/79 of the Joint Committee, last extended by Decision No 2/82 of the Joint Committee, are hereby extended until 31 December 1986.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1985.

Done at Brussels, 25 October 1984.

*For the Joint Committee**The Chairman*

R. GIORGIS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3340/84

of 28 November 1984

amending Regulation (EEC) No 2915/79 as regards the implementation of new rules for importing certain cheeses from Australia and New Zealand

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1736/84 ⁽⁴⁾, provides in Article 9 (1) for a levy on certain cheeses imported from *inter alia* Australia and New Zealand and lays down, in Annex II (e) and (f), the description of the goods concerned;

Whereas the Community has reached an agreement with these two countries, by an exchange of letters, to suspend the application of certain of the rules currently in force, so that trade may take place as regularly as possible on a basis reflecting more accurately the reality of the cheese market; whereas these provisions should therefore be amended to enable the Community to honour its new commitments;

Whereas Regulation (EEC) No 2692/83 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2958/84 ⁽⁶⁾, should moreover be repealed,

Article 1

Regulation (EEC) No 2915/79 is hereby amended as follows:

1. Article 9 (1) is replaced by the following:

'1. The levy on 100 kilograms of products in Group 10 in Annex II

— under (d) shall be 12.09 ECU,

— under (e) and (f) shall be 15 ECU,

if it is established that the products correspond to the description given in that Annex.'

2. points (e) and (f) of Annex II are replaced by the following:

'Common Customs Tariff heading No	Description
(e) ex 04.04 E I b) 1	Whole Cheddar cheeses, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months, within an annual tariff quota of 9 000 tonnes
(f) ex 04.04 E I b) 1 ex 04.04 E I b) 2	— Cheddar — other cheeses falling within subheading 04.04 E I b) 2, for processing, within an annual tariff quota of 3 500 tonnes'

Article 2

Regulation (EEC) No 2692/83 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 December 1984.

It shall apply from 16 December 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 22. 6. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 280, 24. 10. 1984, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3341/84

of 28 November 1984

amending Regulation (EEC) No 2772/75 on marketing standards for eggs and laying down special provisions for the application of Regulation (EEC) No 1831/84

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 2772/75⁽³⁾ was amended by Regulation (EEC) No 1831/84⁽⁴⁾ to take account of the experience gained since the introduction of common marketing standards for eggs and in view of trade practices as well as in the interests of better consumer information;

Whereas provisions should, on the same grounds, be made for allowing large packs to bear, in addition to the particulars required under the marketing standards, the management code or the stock control code;

Whereas, the new labelling rules could be applied within a short period in several Member States; whereas, however, in view of the considerable costs the said application would entail, it is appropriate to provide for a transitional period in order to enable the trade to phase in the necessary adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby added to Article 17 of Regulation (EEC) No 2772/75:

'5. The management code or the stock control code may, however, appear on large packs.'

Article 2

Article 2 of Regulation (EEC) No 1831/84 is hereby replaced by the following:

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

It shall apply from 1 December 1984.

During a transitional period from 1 December 1984 to 30 June 1985 the marketing standards laid down in this Regulation may, however, be applied as an alternative to the existing standards in order to allow the free movement of eggs in the Community.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3342/84
of 29 November 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
28 November 1984 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1984 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	57,26
10.01 B II	Durum wheat	104,36 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	65,99 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	67,90
10.04	Oats	51,15
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	66,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79,90 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	94,01
11.01 B	Rye flour	106,24
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	175,09
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	100,60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3343/84

of 29 November 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
28 November 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0,99
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	39,79
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	1,39

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1,76	1,76
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,32	1,32
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3344/84

of 29 November 1984

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1112/84 ⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 664/84 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general

rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 26 and 27 November 1984 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N' II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1984, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 30 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	59,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	70,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon: 0,60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria and Morocco: 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (d) Tunisia: 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,64
07.03 A II	13,64
15.17 B I a)	31,00
15.17 B I b)	49,60
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3345/84
of 29 November 1984

amending Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2793/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2630/84 ⁽⁴⁾, fixes the level of special aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed for animals other than young calves and the maximum selling price to be applied by dairies; whereas the situation on the market has developed in such a way that there is a clear need to adapt the amounts of aid and the maximum selling price;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2793/77 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (2),
 - '10,60 ECU per 100 kilograms' in the first indent is replaced by '9,5 ECU per 100 kilograms',
 - '106 ECU per 100 kilograms' in the second indent is replaced by '95 ECU per 100 kilograms'.
2. In Article 3 (1) (c), first indent, '2,48 ECU per 100 kilograms' is replaced by '3,38 ECU per 100 kilograms'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 160, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 321, 16. 12. 1977, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 18. 9. 1984, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3346/84**of 29 November 1984****fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 12 to 18 November 1984**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2018/84 ⁽³⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 12 to 18 November 1984 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which left the territory of the United Kingdom during the week 12 to 18 November 1984 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 12 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 12 to 18 November 1984

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	 21,60329 17,28263 25,92395 17,28263 29,59651
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	 17,28263 24,62775
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat 22. Other	 24,62775 17,28263

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3347/84
of 29 November 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3332/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 311, 29. 11. 1984, p. 18.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 29 November 1984 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	44,79
	B. Raw sugar	42,03 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3348/84

of 29 November 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3004/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 November 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3004/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 283, 27. 10. 1984, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 310, 28. 11. 1984, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 29 November 1984 altering the import levies on products
processed from cereals and rice**

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
23.02 A I a)	33,25	27,25
23.02 A I b)	64,40	58,40
23.02 A II a)	33,25	27,25
23.02 A II b)	64,40	58,40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3349/84

of 29 November 1984

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1984 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 0 9,00
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 10,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	 23,00 30,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 13,00 13,00 11,00 11,00 10,00 9,00

CCT heading No	Description	Refund (<i>ECU/tonne</i>)
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	13,00 13,00 13,00 13,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	128,50 121,50 108,50 102,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	13,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3350/84

of 29 November 1984

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products

processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1984 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	7,98
11.07 A II b)	60,63
11.07 B	70,66

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 September 1984

on the Belgian Government's proposal to prolong the textile and clothing industry aid scheme

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(84/564/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first subparagraph of Article 93 (2) thereof,

Having given notice to the parties concerned to submit their comments as provided for in the said Article 93, and having regard to those comments,

Whereas :

I

By letter dated 2 December 1983, the Belgian Government notified the Commission, pursuant to Article 93 (3) of the EEC Treaty, of its intention to grant aid to the textile and clothing industry under a sectoral aid system during 1984.

By telex of 22 December 1983 additional information, in particular as to the total aid budget and the implementing rules, was requested from the Belgian authorities. This information was provided by letter of 28 December 1983.

Under the proposed aid system, which would replace and extend previous programmes which had been in force in 1982 and 1983, investments for the extension, modernization and conversion of textile and clothing companies would be eligible for subsidies covering up

to 7 % of the interest on loans advanced on market terms for 75 % of total investment cost and with a duration of five years or cash grants equivalent to the above interest subsidy, if the investment were undertaken with the firm's own funds. The total budget earmarked for the scheme was Bfrs 1 300 million.

Following an initial scrutiny, the Commission considered that the aim of restructuring the companies in question, cited by the Belgian Government as the reason for the proposed aid, had largely been achieved after Belgium had provided assistance in the two previous years. The Commission also considered that the companies' economic development — being particularly favourable in comparison to the trends experienced by its Community counterparts — had led to a situation where a prolongation for a third year of the aid systems which existed previously would not promote a development which is in the interest of the Community.

In addition, the Commission took the view that the programme notified by the Belgian Government did not meet certain conditions and criteria defined in respect of aids to the textile and clothing industry.

Therefore, the Commission considered that the programme notified to it would be likely to affect trade between Member States and would, thus, be incompatible with the common market, particularly in a situation where the textile and clothing industry in most Member States is faced with serious difficulties.

Consequently, the Commission initiated the procedure provided for in the first subparagraph of Article 93 (2) of the Treaty and, by letter of 13 February 1984, gave the Belgian Government notice to submit its comments.

II

The Belgian Government, in submitting its comments under the procedure provided for in Article 93 (2) by letter of 2 March 1984, modified its proposal and merely requested a prolongation of the 1983 aid programme in favour of the textile and clothing industry with a total budget of Bfrs 1 000 million.

In its comments, however, the Belgian Government did not refer to the majority of the objections raised by the Commission and, in particular, did not give any economic justification for the proposed prolongation, which the Commission had requested in view of the recent positive development in the industry and the success of the companies concerned.

By letter of 12 July 1984, the Belgian Government supplemented its previous comments by requesting authorization for a total budget of Bfrs 1 800 million.

The comments of four other Member States and three federations of firms in the sector, submitted to the Commission under the Article 93 (2) procedure, supported the Commission's view and expressed grave concern about the proposed support measures. They emphasized that the aid programme would be liable to distort competition in the EC by giving unfair advantages to the recipients in competition with other EC textile and clothing manufacturers. Furthermore, they highlighted the positive development of the Belgian textile and clothing industry during recent years, on the basis of which they considered that further aids would not be justified.

III

In textiles and clothing, an industry which is in a difficult situation in most Member States, in which competition is very keen and where there is a high volume of trade between Member States, the aid programme proposed by the Belgian Government is likely to affect trade and distort or threaten to distort competition between Member States by favouring the Belgian textile and clothing industry within the meaning of Article 92 (1) of the Treaty.

Article 92 (1) lays down the principle that aid having the features there described is incompatible with the common market. The exceptions from this principle set out in Article 92 (3) specify objectives in the Community interest transcending the interests of the aid recipient. These exceptions must be construed narrowly when any regional or industry aid scheme or any individual award under a general aid scheme is scrutinized. In particular, they may be applied only when the Commission is satisfied that the free play of market forces alone, without the aid, would not induce the prospective aid recipient to adopt a course of action contributing to attainment of one of the said objectives.

To apply the exceptions to cases not contributing to such an objective would be to give unfair advantages to certain Member States and allow trading conditions between Member States to be affected and competition to be distorted without any justification on grounds of Community interest.

In applying these principles in its scrutiny of aid schemes, the Commission must satisfy itself that the aid is justified by the contribution the recipients are making to attainment of one of the objectives set out in Article 92 (3) and is necessary to that end. Where this cannot be demonstrated, and especially where the aided investment would take place in any case, it is clear that the aid does not contribute to attainment of the objectives specified in the exceptions but merely serves to bolster the financial position of the recipient firms.

In this case the aid scheme does not demonstrate the existence of such compensating contribution on the part of the recipient firms.

The Belgian Government has been unable to give, or the Commission to discover, any justification for a finding that the planned aid programme falls within one of the categories of exceptions in Article 92 (3).

With regard to the exemptions provided for in points (a) and (c) of Article 92 (3) relating to aids intended to promote or facilitate the development of certain areas, it must be observed that the standard of living in Belgium is not abnormally low and that there is no serious under-employment within the meaning of the exemption specified in point (a); and because of its scope, namely the firms in a given economic sector, irrespective of where they are located, the aid scheme is not intended for the development of certain areas as provided for in the exemption under point (c).

As regards the exemptions provided for in point (b) of Article 92 (3), it is evident that the scheme in question is not intended to promote the execution of an important project of common European interest, or to remedy a serious disturbance in the Belgian economy. Although the economy of Belgium faces social and economic difficulties these are not the most serious in the Community. In this situation the danger of an escalation of State aids is most immediate and any State aid is most likely to affect trade between Member States.

With regard to the exemptions provided for in point (c) of Article 92 (3) in favour of 'aid to facilitate the development of certain economic activities', examination of the effects produced by the two previous sectoral aid schemes of 1982 and 1983 shows that both programmes have had very positive results in that the recent development and present situation of the Belgian textile and clothing industry, particularly in comparison with its Community counterparts, are extraordinarily favourable and impressive. Textile and clothing production in Belgium increased while the decline recorded in most other Member States during the last few years continued. Other economic indicators, such as the degree of equipment utilization, the length of activity guaranteed by the order books, turnover, exports and, particularly, investment underline the favourable economic situation of the Belgian textile and clothing industry. At the same time, the long-lasting negative trend in employment has been arrested and even partly been reversed, and, furthermore, the Belgian share of total Community production has risen.

It has therefore to be concluded that the assistance granted under the two previous aid programmes has largely achieved its objective of restructuring the Belgian textile and clothing industry and apparently has provided it with the level of competitiveness required to ensure economic success and viability on the international textile and clothing market.

Under these circumstances, further aids in favour of the Belgian textile and clothing industry would only be in the Belgian national interest instead of promoting a development which is in the interest of the Community.

Furthermore, the proposed aid programme would, by artificially lowering the investment costs of companies in the sector concerned, weaken the competitive position of other textile and clothing producers in the

Community and would, therefore, have the effect of distorting competition and depressing prices, to the detriment and at the price of possible withdrawal from the market of producers which have hitherto survived owing to restructuring, productivity and quality improvements undertaken from their own resources. Moreover, it should be noted that the production of the Belgian textile and clothing industry for which the aid is intended is mainly exported to the other Member States, in a situation where demand is at best stagnant, so that it is therefore very unlikely that trading conditions would remain unaffected.

Consequently, the aid proposal in question, in view of the absence of any compensatory justification in the Community interest and in an industry in which, moreover, competition within the Community is very keen, is likely to affect trade to an extent contrary to the common interest. Accordingly, it does not meet the conditions necessary to benefit from one of the derogations of Article 92 (3) of the EEC Treaty,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Belgium shall refrain from implementing its proposal, notified to the Commission by letter of 2 December 1983 and modified by letters of 2 March and 12 July 1984 in the course of the procedure under Article 93 (2) of the EEC Treaty, to grant aid to the textile and clothing industry under a sectoral aid scheme during 1984.

Article 2

Belgium shall inform the Commission within two months of the date of notification of this Decision of the measures taken to comply therewith.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 12 September 1984.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION
of 13 November 1984
on Community financial participation in eradicating contagious bovine pleuro-
pneumonia in France

(Only the French text is authentic)

(84/565/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Decision 77/97/EEC of 21
December 1976 on the financing by the Community
of certain emergency measures in the field of animal
health ⁽¹⁾, as last amended by Decision 81/477/EEC ⁽²⁾,
and in particular Article 1 (1) and (3) thereof,

Whereas cases of contagious bovine pleuro-pneumonia
have been discovered in France; whereas the
appearance of that exotic disease represents a serious
danger for livestock in the Community;

Whereas the Community should therefore participate
in rapidly eradicating the disease by granting France a
financial contribution;

Whereas France took the appropriate measures to
eradicate contagious bovine pleuro-pneumonia as soon
as the disease was officially confirmed;

Whereas the conditions required for Community
financial participation have been met; whereas, in
order to be fully effective, this participation must be
the maximum authorized by Decision 77/97/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community shall cover 50 % of the expenses
incurred by France in compensating owners for the
slaughter and where appropriate, the destruction of
bovine animals following the appearance on its terri-
tory of cases of contagious bovine pleuro-pneumonia
in 1984.

Article 2

The Community financial participation shall be
granted after supporting documents have been
presented.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 13 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 78.

⁽²⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1981, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 16 November 1984****authorizing the United Kingdom to apply intra-Community surveillance to imports of certain textile products, originating in Turkey and Czechoslovakia, which have been put into free circulation in the Community****(Only the English text is authentic)****(84/566/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Whereas Decision 80/47/EEC requires Member States to have prior authorization from the Commission before introducing intra-Community surveillance of the imports concerned;

Whereas in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 of safeguard measures provided for in the association agreement between the European Economic Community and Turkey⁽²⁾, the Commission, by Regulation (EEC) No 1258/84⁽³⁾ and (EEC) No 2021/84⁽⁴⁾, introduced protective measures in respect of imports into the Community of certain textile products originating in Turkey;

Whereas such measures were authorized because of the massive and rapid increase of the imports concerned into the Community and because of the damage to Community producers;

Whereas, under these measures, imports into the Community of the textile products in question originating in Turkey are subject, until 31 December 1984, to quantitative limits;

Whereas the importation into the Community of the textile products in question originating in Czechoslovakia were the subject of an agreement negotiated between the Community and this country; whereas under this agreement, Czechoslovakia undertook to take all the necessary steps to keep its exports of the products in question within certain limits;

Whereas, in order to implement this agreement and take account of its particular provisions, the Council, by Regulation (EEC) No 3762/83⁽⁵⁾, introduced specific common rules for imports of certain textile products;

Whereas, because of the disparities in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this sector of Community industry, the Community ceiling was divided among the Member States so as to take account of these factors; whereas the quota allocated to the United Kingdom was 62 tonnes for 1984;

Whereas disparities exist in the conditions governing imports of such textile products into the different Member States; whereas such disparities may give rise to deflection of trade;

Whereas, in order to deflect rapidly deflections of trade which could aggravate or give rise to economic difficulties in the sector concerned, the Government of the United Kingdom requested the Commission, under Article 2 of Decision 80/47/EEC, for authorization to apply prior intra-Community surveillance to imports of textile products falling within categories 2, 4, 6, 9, 13, 20, 32 and 83, originating in Turkey, and textile products falling within category 90, originating in Czechoslovakia, and put into free circulation in the other Member States;

Whereas the Commission has examined whether the imports concerned could be made subject to intra-Community surveillance measures under Article 2 of Decision 80/47/EEC;

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 122, 8. 5. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

Whereas this examination has shown that there is a risk of deflections of trade occurring via the other Member States in the case of textile products falling within categories 2, 4, 6, 9, 32, 83 and 90, thus jeopardizing the objectives aimed at by the safeguard measures indicated above and aggravating or prolonging the economic difficulties of the industry concerned;

Whereas, on these circumstances, there is reason to authorize the United Kingdom, for a given period, to apply intra-Community surveillance to imports of the textile products in question originating in Turkey and Czechoslovakia and put into free circulation in the other Member States,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized to introduce, in accordance with Decision 80/47/EEC, intra-

Community surveillance of imports of the textile products in the categories indicated in the annex hereto, originating in Turkey and Czechoslovakia and put into free circulation in the other Member States. Such authorization shall be limited to 31 December 1984 in the case of products originating in Turkey and to 30 June 1985 in the case of products originating in Czechoslovakia.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 16 November 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

ANNEX

Textile products for which categories have been established (¹)

Category	Country of origin
2	Turkey
4	Turkey
6	Turkey
9	Turkey
32	Turkey
83	Turkey
90	Czechoslovakia

(¹) See definition given in Council Regulation (EEC) No 3762/83 (OJ No L 380, 31. 12. 1983).

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the Official Journal (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the Official Journal will receive them free of charge.